



Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 2022
(OR. en)

11075/22

**Διοργανικός φάκελος:
2022/0212(BUD)**

**FIN 762
INST 269
PE-L 29**

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Επιτροπή Προϋπολογισμού
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων
Θέμα:	Σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2023: Θέση του Συμβουλίου

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το 2023 (**ΣΠ 2023**), όπως προτείνεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, ανέρχεται¹ σε:

- 185 591 εκατ. EUR σε πιστώσεις **αναλήψεων υποχρεώσεων**².
- 166 268 εκατ. EUR σε πιστώσεις **πληρωμών**².

Σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2022³, τα ποσά αυτά αντιπροσωπεύουν αύξηση κατά 2,05 % όσον αφορά τις πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και μείωση κατά 2,54 % όσον αφορά τις πιστώσεις πληρωμών.

¹ Τα ποσά αυτά περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που προβλέπονται για ειδικά μέσα εκτός του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ).

² Εκ των οποίων 1 657 εκατ. EUR ειδικές προσαρμογές προγραμμάτων που απορρέουν από το άρθρο 5 του κανονισμού για το ΠΔΠ.

³ Μην περιλαμβανομένων των σχεδίων διορθωτικών προϋπολογισμών αριθ. 2/2022 και 4/2022.

II. Η ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΠΟΥ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Η Επιτροπή παρουσίασε το ΣΠ 2023 στις 7 Ιουνίου 2022. Η Επιτροπή Προϋπολογισμού εξέτασε το ΣΠ 2023 τον Ιούνιο και τον Ιούλιο του 2022 με βάση τις αρχές που ορίζονται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τον προϋπολογισμό του 2023⁴, και ιδίως: τη συνετή και ρεαλιστική κατάρτιση του προϋπολογισμού, την επάρκεια πόρων για τη στήριξη σαφώς καθορισμένων προτεραιοτήτων και επαρκή περιθώρια κάτω από τα ανώτατα όρια για την αντιμετώπιση απρόβλεπτων καταστάσεων.

Το έργο της Επιτροπής Προϋπολογισμού περιπλέχθηκε από το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε πρόταση προϋπολογισμού η οποία δεν περιελάμβανε διατάξεις για την κάλυψη των αναγκών που σχετίζονται με τη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας και τον δυνητικό οικονομικό, κοινωνικό και ανθρωπιστικό αντίκτυπό της, ο οποίος επιδεινώνεται από άλλους παράγοντες, όπως ο υψηλός πληθωρισμός (και η σχετική εξέλιξη των αυξανόμενων επιτοκίων). Λόγω αυτών των αβεβαιοτήτων, η Επιτροπή Προϋπολογισμού έκρινε ότι είναι αναγκαίο να αυξηθούν σημαντικά τα περιθώρια του προϋπολογισμού, ώστε να εξασφαλιστεί επαρκής δημοσιονομική ευελιξία.

Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή Προϋπολογισμού προέβη σε λεπτομερή ανάλυση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για κάθε πρόγραμμα και δράση ανά γραμμή του προϋπολογισμού, προκειμένου να διασφαλίσει:

- επαρκή περιθώρια για την κάλυψη των χρηματοδοτικών αναγκών που πρέπει να αναλυθούν κατά τους προσεχείς μήνες και να αντιμετωπιστούν με τη διορθωτική επιστολή που αναμένεται στις αρχές του φθινοπώρου, κυρίως όσον αφορά την κρίση στην Ουκρανία·
- την επανεξισορρόπηση και σταθεροποίηση του επιπέδου των πιστώσεων των προγραμμάτων δαπανών που υπόκεινται σε συμπληρωματικές ενισχύσεις δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ)⁵ και επωφελούνται από σημαντικές πρόσθετες πιστώσεις από το NGEU/έσοδα για ειδικό προορισμό·
- κατάλληλη επιτάχυνση της υλοποίησης των προγραμμάτων με την αποφυγή υπερβολικών αυξήσεων σε σύγκριση με το 2022.

⁴ Έγγρ. 7218/22.

⁵ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2093 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2020, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για τα έτη 2021 έως 2027 (ΕΕ L 433I της 22.12.2020, σ. 11).

Επιπλέον, και για τον ίδιο λόγο, προτείνεται να μην χρησιμοποιηθεί το άρθρο 15 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού το 2023, αλλά να μεταφερθεί οπισθοβαρώς το προτεινόμενο ποσό στο δεύτερο μέρος της περιόδου του ΠΔΠ.

Το αποτέλεσμα της αξιολόγησης της Επιτροπής Προϋπολογισμού αποτυπώνεται στην πρόταση προσαρμογής προς τα κάτω των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων κατά 1 641,4 εκατ. EUR.

Όσον αφορά τις πιστώσεις πληρωμών, οι περισσότερες μειώσεις πραγματοποιούνται σε γραμμές με μη διαχωριζόμενες πιστώσεις και σχετίζονται με τις περικοπές στις αντίστοιχες πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων.

Το αποτέλεσμα της αξιολόγησης της Επιτροπής Προϋπολογισμού αποτυπώνεται στην πρόταση για προσαρμογή προς τα κάτω των πιστώσεων πληρωμών κατά 530 εκατ. EUR.

Όσον αφορά τις διοικητικές δαπάνες, υπενθυμίζεται ότι είναι αναγκαία η πλήρης συμμόρφωση με το άρθρο 2 του κανονισμού για το ΠΔΠ και η τήρηση των ετήσιων ανώτατων ορίων δαπανών του ΠΔΠ. Για τον σκοπό αυτό, είναι σημαντικό τα θεσμικά όργανα, συμπεριλαμβανομένων του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, να περιορίσουν τις δαπάνες εντός των ορίων αυτών και να συμμορφωθούν με τον στόχο της σταθεροποίησης των επιπέδων στελέχωσης.

Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή Προϋπολογισμού προέβη στις αναγκαίες προσαρμογές για να αποφύγει τη χρήση του Μηχανισμού Ευελιξίας στο πλαίσιο του τομέα 7. Αυτό επιτεύχθηκε με την εφαρμογή οριζόντιας προσέγγισης με αύξηση του ποσοστού κατ' αποκοπή μείωσης σε κάθε θεσμικό όργανο, εκτός από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σύμφωνα με τη συμφωνία κυρίων.

Η συμφωνία κυρίων του 1970 βασίζεται στην αμοιβαία εμπιστοσύνη και εφαρμόζεται μόνο στο μέτρο που η πρόβλεψη δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δεν αντιβαίνει στις «κοινοτικές διατάξεις». Υπενθυμίζεται ότι, ήδη στον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2022, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ζήτησε και έλαβε 142 πρόσθετες θέσεις στον πίνακα προσωπικού του, καθώς και 180 εξωτερικούς υπαλλήλους.

Υπό το πρίσμα αυτό, πρέπει να τονιστεί ότι, λαμβανομένου υπόψη του εξαιρετικά πληθωριστικού πλαισίου όπου τίθεται σε κίνδυνο η τήρηση του ανώτατου ορίου του τομέα 7 το 2023, το αίτημα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να προστεθούν 52 θέσεις στον πίνακα προσωπικού του, καθώς και 116 εξωτερικοί υπάλληλοι, καθώς δεν συμβάλλει στην προσπάθεια όλων των άλλων θεσμικών οργάνων να μειώσουν τις διοικητικές δαπάνες, δεν συνάδει καθόλου με τις υποχρεώσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού για το ΠΔΠ ούτε με τα σημεία 129 και 130 των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της 17ης έως 21ης Ιουλίου 2020, σχετικά με ένα σταθερό επίπεδο στελέχωσης των θεσμικών οργάνων.

Επιπλέον, το αίτημα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ενισχύει περαιτέρω την απόκλιση που παρατηρείται με την πάροδο των ετών στην πορεία των διοικητικών δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε σύγκριση με εκείνες του Συμβουλίου και των άλλων θεσμικών οργάνων. Μια τέτοια απόκλιση κινδυνεύει σοβαρά να υπονομεύσει την αρχή της θεσμικής ισορροπίας, ιδίως σε ένα έτος κατά το οποίο η τήρηση των δημοσιονομικών διατάξεων της ΕΕ απαιτεί μείωση των διοικητικών δαπανών για όλα τα θεσμικά όργανα.

Ως εκ τούτου, αναμένεται ότι, στο πλαίσιο των επικείμενων διαπραγματεύσεων για την κατάρτιση του ετήσιου προϋπολογισμού της Ένωσης για το 2023, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα συνεργαστεί εποικοδομητικά σε ό,τι αφορά αυτά τα ζητήματα με στόχο να διασφαλιστούν η θεσμική ισορροπία και ο δίκαιος επιμερισμός της επιβάρυνσης που επιβάλλουν οι τρέχουσες δύσκολες συνθήκες, με πλήρη σεβασμό των σχετικών δημοσιονομικών διατάξεων της ΕΕ.

III. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ^{6,7}

Με βάση την ανωτέρω προσέγγιση και μετά από ενδελεχή αξιολόγηση, η Επιτροπή Προϋπολογισμού κατόρθωσε να καταλήξει σε συμφωνία επί όλων των στοιχείων που περιλαμβάνονται στην παρούσα **θέση του Συμβουλίου σχετικά με το ΣΠ 2023**, με μόνη εξαίρεση το σχέδιο προϋπολογισμού του Κοινοβουλίου που αναφέρεται στο τμήμα III.A.7 του παρόντος εγγράφου.

Σε αυτό το στάδιο, η παρούσα **θέση του Συμβουλίου σχετικά με το ΣΠ 2023** θα ανέρχεται⁸ σε:

- 183 949,66 εκατ. EUR σε πιστώσεις **αναλήψεων υποχρεώσεων**
- 165 738,29 εκατ. EUR σε πιστώσεις **πληρωμών**.

Το συνολικό ποσό των πιστώσεων πληρωμών που προβλέπεται στη θέση του Συμβουλίου σχετικά με το ΣΠ 2023 αντιστοιχεί στο 1,01 % του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) της ΕΕ⁹.

Εν προκειμένω, το ΣΠ 2023 προσαρμόστηκε ως ακολούθως:

A. ΔΑΠΑΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΠΔΠ 2021-2027

1. Ενιαία αγορά, καινοτομία και ψηφιακή οικονομία (τομέας 1 του ΠΔΠ)¹⁰

- να καθοριστεί το επίπεδο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων με στόχο συνολική μείωση ύψους -1 234,6 εκατ. EUR των πιστώσεων που ζητούνται στο ΣΠ 2023, κατανομημένη σε μια σειρά συγκεκριμένων γραμμών του προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρησιακών δαπανών και των δαπανών στήριξης, ήτοι:
 - **01 – Έρευνα και καινοτομία** (-783,2 εκατ. EUR, εκ των οποίων -663,2 εκατ. EUR στο *Ορίζων Ευρώπη* και -120 εκατ. EUR στον *διεθνή θερμοπυρηνικό πειραματικό αντιδραστήρα (ITER)*),

⁶ Στο Παράρτημα 1 της Προσθήκης 2 του παρόντος εγγράφου περιέχεται συνοπτικός πίνακας των αποτελεσμάτων των εργασιών.

⁷ Τα λεπτομερή αποτελέσματα που αφορούν τους διάφορους τομείς πολιτικής παρουσιάζονται στα Παραρτήματα 2 ως 6 της Προσθήκης 2 του παρόντος εγγράφου.

⁸ Τα ποσά αυτά περιλαμβάνουν τις πιστώσεις που προβλέπονται για ειδικά μέσα εκτός του ΠΔΠ.

⁹ Με βάση τις προβλέψεις του Μαΐου 2022 για το ΑΕΕ.

¹⁰ Οι λεπτομερείς αλλαγές σε σύγκριση με το ΣΠ 2023 όσον αφορά τα αριθμητικά στοιχεία ανά τομέα του ΠΔΠ καταγράφονται στο Παράρτημα 3 της Προσθήκης 2 του παρόντος εγγράφου.

- **02 – Ευρωπαϊκές στρατηγικές επενδύσεις** (-366,9 εκατ. EUR, εκ των οποίων -177,6 εκατ. EUR στο *Ταμείο InvestEU*, -5 εκατ. EUR στον *ΜΣΕ – Ψηφιακός τομέας*, -180 εκατ. EUR στο πρόγραμμα «Ψηφιακή Ευρώπη», -1,3 εκατ. EUR στους αποκεντρωμένους οργανισμούς, δηλαδή στον *Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA)* και τον *Οργανισμό για την υποστήριξη του BEREC (Υπηρεσία του BEREC)*, και -3 εκατ. EUR στις δράσεις χρηματοδοτούμενες δυνάμει των προνομίων της Επιτροπής και των ειδικών εξουσιών που ανατίθενται στην Επιτροπή),
 - **03 – Ενιαία αγορά** (-4,3 εκατ. EUR, εκ των οποίων -1,5 εκατ. EUR στο πρόγραμμα για την ενιαία αγορά (συμπ. των *MME*) και -2,8 εκατ. EUR στους αποκεντρωμένους οργανισμούς, δηλαδή στον *Ευρωπαϊκό Οργανισμό Χημικών Προϊόντων – Νομοθεσία για τα χημικά προϊόντα*),
 - **04 – Διάστημα** (-80,2 εκατ. EUR στο ενωσιακό πρόγραμμα ασφαλούς συνδεσιμότητας):
- να καθοριστεί το επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών, με μείωση των πιστώσεων που ζητούνται στο ΣΠ 2023 κατά συνολικό ποσό -378,15 εκατ. EUR, λόγω των προσαρμογών των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων σε μια σειρά συγκεκριμένων γραμμών του προϋπολογισμού, ήτοι:
- **01 – Έρευνα και καινοτομία** (-227,7 εκατ. EUR, εκ των οποίων -222,7 εκατ. EUR στο *Ορίζων Ευρώπη* και -5 εκατ. EUR στον *διεθνή θερμοπυρηνικό πειραματικό αντιδραστήρα (ITER)*),
 - **02 – Ευρωπαϊκές στρατηγικές επενδύσεις** (-137,3 εκατ. EUR, εκ των οποίων -35 εκατ. EUR στο *Ταμείο InvestEU*, -100 εκατ. EUR στο πρόγραμμα «Ψηφιακή Ευρώπη», -1,3 εκατ. EUR στους αποκεντρωμένους οργανισμούς, δηλαδή στον *Ευρωπαϊκό Οργανισμό για την Ασφάλεια στη Θάλασσα (EMSA)* και τον *Οργανισμό για την υποστήριξη του BEREC (Υπηρεσία του BEREC)*, και -1 εκατ. EUR στις δράσεις χρηματοδοτούμενες δυνάμει των προνομίων της Επιτροπής και των ειδικών εξουσιών που ανατίθενται στην Επιτροπή),

- **03 – Ενιαία αγορά** (-2,95 εκατ. EUR, εκ των οποίων -0,15 εκατ. EUR στο πρόγραμμα για την ενιαία αγορά (συμπ. των ΜΜΕ), και -2,8 εκατ. EUR στους αποκεντρωμένους οργανισμούς, δηλαδή στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Χημικών Προϊόντων – Νομοθεσία για τα χημικά προϊόντα),
 - **04 – Διάστημα** (-10,2 εκατ. EUR στο ενωσιακό πρόγραμμα ασφαλούς συνδεσιμότητας)
- για τις άλλες γραμμές του προϋπολογισμού σε αυτόν τον τομέα πολιτικής, να γίνει δεκτό το επίπεδο τόσο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων όσο και των πιστώσεων πληρωμών, όπως προτείνεται από την Επιτροπή
- το διαθέσιμο περιθώριο στον τομέα 1 θα ανέρχεται σε 1 394,03 εκατ. EUR.

2. Συνοχή, ανθεκτικότητα και αξίες (τομέας 2 του ΠΔΠ)¹¹

α) Οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή (υποτομέας 2α του ΠΔΠ)

- να γίνει δεκτό το επίπεδο τόσο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων όσο και των πιστώσεων πληρωμών ως έχει (62 922,98 εκατ. EUR και 49 131,08 εκατ. EUR, αντίστοιχα) στο ΣΠ 2023, όπως προτείνεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή
- το διαθέσιμο περιθώριο στον υποτομέα 2α θα ανέρχεται σε 16,02 εκατ. EUR, όπως προτείνεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

β) Ανθεκτικότητα και αξίες (υποτομέας 2β του ΠΔΠ)

- να καθοριστεί το επίπεδο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων με στόχο συνολική μείωση ύψους -237,6 εκατ. EUR των πιστώσεων που ζητούνται στο ΣΠ 2023, σε μια σειρά συγκεκριμένων γραμμών του προϋπολογισμού, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρησιακών δαπανών και των δαπανών στήριξης, ήτοι:
 - **06 – Ανάκαμψη και ανθεκτικότητα** (-197 εκατ. EUR στο πρόγραμμα «Η ΕΕ για την υγεία»),

¹¹ Οι λεπτομερείς αλλαγές σε σύγκριση με το ΣΠ 2023 όσον αφορά τα αριθμητικά στοιχεία ανά τομέα του ΠΔΠ καταγράφονται στο Παράρτημα 3 της Προσθήκης 2 του παρόντος εγγράφου.

- **07 – Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό, στην κοινωνική συνοχή και στις αξίες** (-40,6 εκατ. EUR, εκ των οποίων -4 εκατ. EUR στο Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης (ESC), -9,1 εκατ. EUR στη Δημιουργική Ευρώπη, -0,8 εκατ. EUR στη Δικαιοσύνη, -5,9 εκατ. EUR στο πρόγραμμα «Πολίτες, ισότητα, δικαιώματα και αξίες», -0,8 εκατ. EUR στους αποκεντρωμένους οργανισμούς, δηλαδή στον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA), και -20 εκατ. EUR στις δράσεις χρηματοδοτούμενες δυνάμει των προνομίων της Επιτροπής και των ειδικών εξουσιών που ανατίθενται στην Επιτροπή)·
- να καθοριστεί το επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών, με μείωση των πιστώσεων που ζητούνται στο ΣΠ 2023 κατά συνολικό ποσό -31,8 εκατ. EUR, κατανεμημένο σε μια σειρά συγκεκριμένων γραμμών του προϋπολογισμού, ήτοι:
- **06 – Ανάκαμψη και ανθεκτικότητα** (-22 εκατ. EUR στο πρόγραμμα «Η ΕΕ για την υγεία»),
 - **07 – Επένδυση στο ανθρώπινο δυναμικό, στην κοινωνική συνοχή και στις αξίες** (-9,8 εκατ. EUR, εκ των οποίων -0,8 εκατ. EUR στους αποκεντρωμένους οργανισμούς, δηλαδή στον Οργανισμό Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA), και -9 εκατ. EUR στις δράσεις χρηματοδοτούμενες δυνάμει των προνομίων της Επιτροπής και των ειδικών εξουσιών που ανατίθενται στην Επιτροπή)·
- για τις άλλες γραμμές του προϋπολογισμού σε αυτόν τον τομέα πολιτικής, να γίνει δεκτό το επίπεδο τόσο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων όσο και των πιστώσεων πληρωμών, όπως προτείνεται από την Επιτροπή·
- το διαθέσιμο περιθώριο στον υποτομέα 2β θα ανέρχεται σε 271,9 εκατ. EUR.

3. Φυσικοί πόροι και περιβάλλον (τομέας 3 του ΠΔΠ)^{12,13}

- να καθοριστεί το επίπεδο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων με στόχο συνολική μείωση ύψους -45 εκατ. EUR των πιστώσεων που ζητούνται στο ΣΠ 2023, ήτοι:
 - **09 – Περιβάλλον και δράση για το κλίμα** (-45 εκατ. EUR στο πρόγραμμα για το περιβάλλον και τη δράση για το κλίμα (LIFE)).
- να καθοριστεί το επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών, με μείωση των πιστώσεων που ζητούνται στο ΣΠ 2023 κατά συνολικό ποσό -6 εκατ. EUR, ήτοι:
 - **09 – Περιβάλλον και δράση για το κλίμα** (-6 εκατ. EUR στο πρόγραμμα για το περιβάλλον και τη δράση για το κλίμα (LIFE)).
- για τις άλλες γραμμές του προϋπολογισμού σε αυτόν τον τομέα πολιτικής, να γίνει δεκτό το επίπεδο τόσο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων όσο και των πιστώσεων πληρωμών, όπως προτείνεται από την Επιτροπή¹⁴.
- το διαθέσιμο περιθώριο στον τομέα 3 θα ανέρχεται σε 117,44 εκατ. EUR.

4. Μετανάστευση και διαχείριση των συνόρων (τομέας 4 του ΠΔΠ)¹⁴

- να καθοριστεί το επίπεδο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων με στόχο συνολική μείωση ύψους -50 εκατ. EUR των πιστώσεων που ζητούνται στο ΣΠ 2023, ήτοι:
 - **11 – Διαχείριση των συνόρων** (-50 εκατ. EUR στους *αποκεντρωμένους οργανισμούς*, δηλαδή στον *Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (Frontex)*).¹⁴

¹² Περαιτέρω εξέταση της πρότασης θα πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο της ετήσιας διορθωτικής επιστολής για την ενημέρωση των εκτιμώμενων αναγκών και πιστώσεων στον τομέα των γεωργικών δαπανών όπως ορίζεται στη δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με τις πιστώσεις πληρωμών που παρατίθεται στην Προσθήκη 1 REV 1 του παρόντος εγγράφου.

¹³ Οι λεπτομερείς αλλαγές σε σύγκριση με το ΣΠ 2023 όσον αφορά τα αριθμητικά στοιχεία ανά τομέα του ΠΔΠ καταγράφονται στο Παράρτημα 3 της Προσθήκης 2 του παρόντος εγγράφου.

¹⁴ Οι λεπτομερείς αλλαγές σε σύγκριση με το ΣΠ 2023 όσον αφορά τα αριθμητικά στοιχεία ανά τομέα του ΠΔΠ καταγράφονται στο Παράρτημα 3 της Προσθήκης 2 του παρόντος εγγράφου.

- να καθοριστεί το επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών, με μείωση των πιστώσεων που ζητούνται στο ΣΠ 2023 κατά συνολικό ποσό -50 εκατ. EUR, ήτοι:
 - **11 – Διαχείριση των συνόρων** (-50 εκατ. EUR στους *αποκεντρωμένους οργανισμούς*, δηλαδή στον *Ευρωπαϊκό Οργανισμό Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής (Frontex)*·
- Για τις άλλες γραμμές του προϋπολογισμού σε αυτόν τον τομέα πολιτικής, να γίνει δεκτό το επίπεδο τόσο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων όσο και των πιστώσεων πληρωμών, όπως προτείνεται από την Επιτροπή·
- το διαθέσιμο περιθώριο στον τομέα 4 θα ανέρχεται σε 136,69 εκατ. EUR.

5. Ασφάλεια και άμυνα (τομέας 5 του ΠΔΠ)¹⁵

- να καθοριστεί το επίπεδο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων με στόχο συνολική μείωση ύψους -11,7 εκατ. EUR των πιστώσεων που ζητούνται στο ΣΠ 2023, ήτοι:
 - **12 – Ασφάλεια** (-11,7 εκατ. EUR, εκ των οποίων -9,2 εκατ. EUR στο *Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας (TEA)*, -0,5 εκατ. EUR στους *αποκεντρωμένους οργανισμούς*, δηλαδή στο *Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (EKΠNT)*, και -2 εκατ. EUR στις *δράσεις χρηματοδοτούμενες δυνάμει των προνομίων της Επιτροπής και των ειδικών εξουσιών που ανατίθενται στην Επιτροπή*·
- να καθοριστεί το επίπεδο των πιστώσεων πληρωμών, με μείωση των πιστώσεων που ζητούνται στο ΣΠ 2023 κατά συνολικό ποσό -1,5 εκατ. EUR, λόγω των μειώσεων των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων, ήτοι:
 - **12 – Ασφάλεια** (-1,5 εκατ. EUR, εκ των οποίων -0,5 εκατ. EUR στους *αποκεντρωμένους οργανισμούς*, δηλαδή στο *Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (EKΠNT)*, και -1 εκατ. EUR στις *δράσεις χρηματοδοτούμενες δυνάμει των προνομίων της Επιτροπής και των ειδικών εξουσιών που ανατίθενται στην Επιτροπή*·

¹⁵ Οι λεπτομερείς αλλαγές σε σύγκριση με το ΣΠ 2023 όσον αφορά τα αριθμητικά στοιχεία ανά τομέα του ΠΔΠ καταγράφονται στο Παράρτημα 3 της Προσθήκης 2 του παρόντος εγγράφου.

- για τις άλλες γραμμές του προϋπολογισμού σε αυτόν τον τομέα πολιτικής, να γίνει δεκτό το επίπεδο τόσο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων όσο και των πιστώσεων πληρωμών, όπως προτείνεται από την Επιτροπή·
- το **διαθέσιμο περιθώριο** στον τομέα 5 θα ανέρχεται σε 56,59 εκατ. EUR.

6. **Γειτονικές χώρες και υπόλοιπος κόσμος** (τομέας 6 του ΠΔΠ)¹⁶

- να γίνει δεκτό το επίπεδο τόσο των πιστώσεων αναλήψεων υποχρεώσεων όσο και των πιστώσεων πληρωμών, όπως προτείνεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή (16 781,88 εκατ. EUR και 13 773,94 εκατ. EUR, αντίστοιχα)·
- δεν θα υπάρχει **διαθέσιμο περιθώριο** στον τομέα 6, όπως προτείνεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

7. **Ευρωπαϊκή δημόσια διοίκηση** (τομέας 7 του ΠΔΠ)^{17,18}

α) **Τμήμα Ι – Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**

Για το **Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**, προτείνεται να μην τροποποιηθεί η πρόταση της Επιτροπής και να προβλεφθούν 2 267,98 εκατ. EUR.

β) **Τμήμα ΙΙ – Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο**

Προτείνεται συνολικό ποσό 647,64 εκατ. EUR για το **Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-6,70 εκατ. EUR).

¹⁶ Οι λεπτομερείς αλλαγές σε σύγκριση με το ΣΠ 2023 όσον αφορά τα αριθμητικά στοιχεία ανά τομέα του ΠΔΠ καταγράφονται στο Παράρτημα 3 της Προσθήκης 2 του παρόντος εγγράφου.

¹⁷ Τα ποσά δεν περιλαμβάνουν τις εισφορές των θεσμικών οργάνων στα ευρωπαϊκά σχολεία (τύπου 2). Οι λεπτομερείς αλλαγές σε σύγκριση με το ΣΠ 2023 όσον αφορά τα αριθμητικά στοιχεία ανά τομέα του ΠΔΠ καταγράφονται στο Παράρτημα 3 της Προσθήκης 2.

¹⁸ Βλ. δήλωση σχετικά με το τμήμα του προϋπολογισμού που αφορά το ίδιο το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στην Προσθήκη 1 REV 1 του παρόντος εγγράφου.

γ) **Τμήμα ΙΙΙ – Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

Προτείνεται συνολικό ποσό 4 064,50 εκατ. EUR για τις **διοικητικές δαπάνες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής** (περιλαμβανομένων της Υπηρεσίας Εκδόσεων και των OLAF, EPSO, PMO, OIB και OIL).

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθούν η έδρα της Επιτροπής και η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στις αντιπροσωπίες κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-36,80 εκατ. EUR και -1,60 εκατ. EUR αντίστοιχα).

Το συνολικό ποσό των 2 614,33 εκατ. EUR για τον τίτλο **Ευρωπαϊκά σχολεία και συντάξεις** γίνεται δεκτό ως έχει στο ΣΠ 2023.

Υπηρεσία Εκδόσεων (YE)

Προτείνεται συνολικό ποσό 120,22 εκατ. EUR για τον προϋπολογισμό της **Υπηρεσίας Εκδόσεων**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στην Υπηρεσία Εκδόσεων κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-0,99 εκατ. EUR).

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Επιλογής Προσωπικού (EPSO)

Προτείνεται συνολικό ποσό 27,96 εκατ. EUR για τον προϋπολογισμό της **EPSO**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στην EPSO κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-0,17 εκατ. EUR).

Γραφείο Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων (PMO)

Προτείνεται συνολικό ποσό 51,51 εκατ. EUR για τον προϋπολογισμό του **PMO**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στο PMO κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-0,31 εκατ. EUR).

Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης στις Βρυξέλλες (OIB)

Προτείνεται συνολικό ποσό 90,5 εκατ. EUR για τον προϋπολογισμό του **OIB**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στο OIB κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-0,88 εκατ. EUR).

Γραφείο Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης στο Λουξεμβούργο (OIL)

Προτείνεται συνολικό ποσό 29,23 εκατ. EUR για τον προϋπολογισμό του **OIL**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στο OIL κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-0,2 εκατ. EUR).

Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)

Προτείνεται συνολικό ποσό 63,68 εκατ. EUR για τον προϋπολογισμό της **OLAF**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στην OLAF κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-0,60 εκατ. EUR).

δ) Τμήμα IV – Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Προτείνεται συνολικό ποσό 486,38 εκατ. EUR για το **Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-4,86 εκατ. EUR).

ε) **Τμήμα V – Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο**

Προτείνεται συνολικό ποσό 174,91 εκατ. EUR για το **Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-1,7 εκατ. EUR).

στ) **Τμήμα VI – Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή**

Προτείνεται συνολικό ποσό 158,56 εκατ. EUR για την **Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή κατά 1,8 εκατοστιαίες μονάδες (-1,54 εκατ. EUR).

ζ) **Τμήμα VII – Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών**

Προτείνεται συνολικό ποσό 116,1 εκατ. EUR για την **Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-1,2 εκατ. EUR).

η) **Τμήμα VIII – Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής**

Προτείνεται συνολικό ποσό 12,93 εκατ. EUR για τον **Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-0,17 εκατ. EUR).

θ) **Τμήμα IX – Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων**

Προτείνεται συνολικό ποσό 21,99 εκατ. EUR για τον **Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθεί η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στον Ευρωπαϊό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-0,18 εκατ. EUR).

ι) **Τμήμα X – Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης**

Προτείνεται συνολικό ποσό 820,98 εκατ. EUR για την **Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης**.

Σύμφωνα με την οριζόντια προσέγγιση που εφαρμόζεται στα θεσμικά όργανα, προτείνεται να αυξηθούν τα κεντρικά γραφεία της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και η κατ' αποκοπή περικοπή των μισθών στις αντιπροσωπίες κατά 1,8 ποσοστιαίες μονάδες (-4,60 εκατ. EUR).

Το **διαθέσιμο περιθώριο** στον τομέα 7 θα ανέρχεται σε 32,7 εκατ. EUR.

B. ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΣΑ

Προτείνεται να διατηρηθούν οι πιστώσεις που έχουν εγγραφεί στο ΣΠ 2023 για το Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας και για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση. Όσον αφορά τον Μηχανισμό Ευελιξίας, η χρήση 62,5 εκατ. EUR για τον τομέα 7 δεν γίνεται δεκτή.

Γ. ΕΣΟΔΑ

Όσον αφορά τα έσοδα, προτείνεται να γίνει δεκτό το ΣΠ 2023, μετά τις τεχνικές προσαρμογές λόγω των αλλαγών που επέρχονται στις δαπάνες στο πλαίσιο της θέσης του Συμβουλίου.

Δ. ΑΛΛΕΣ ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΤΥΧΕΣ

1. Παρατηρήσεις του προϋπολογισμού

Προτείνεται να ευθυγραμμιστούν οι παρατηρήσεις του προϋπολογισμού που περιέχονται στο ΣΠ 2023 με τις αλλαγές στις δαπάνες στο πλαίσιο της θέσης του Συμβουλίου και ιδίως τις συνεισφορές της Ένωσης στη χρηματοδότηση των διαφόρων οργανισμών της ΕΕ.

Προτείνεται να τροποποιηθεί η παρατήρηση του προϋπολογισμού για το *Άρθρο 30 02 02 – Διαχωριζόμενες πιστώσεις*, ώστε να συμπεριληφθούν στην κατανομή (π.α.υ., π.π.) επίσης:

- *Άρθρο 01 02 02 42 Ομάδα «Ψηφιακές τεχνολογίες, βιομηχανία και διάστημα» – Κοινή επιχείρηση «Μικροκυκλώματα» (108 εκατ. EUR σε π.α.υ. και 60 εκατ. EUR σε π.π.)·*
- *Άρθρο 01 02 03 01 Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας (75 εκατ. EUR σε π.α.υ. και 45 εκατ. EUR σε π.π.)·*
- *Άρθρο 02 04 06 11 Ημιαγωγοί – Κοινή επιχείρηση «Μικροκυκλώματα» (100 εκατ. EUR σε π.α.υ. και 50 εκατ. EUR σε π.π.)·*
- *Άρθρο 04 01 02 Δαπάνες στήριξης για το ενωσιακό πρόγραμμα ασφαλούς συνδεσιμότητας (0,2 εκατ. EUR σε π.α.υ. και σε π.π.).*

2. Ονοματολογία

Όσον αφορά την ονοματολογία, προτείνεται να γίνει δεκτό το ΣΠ 2023.

3. Νομικές βάσεις

Δόθηκε ιδιαίτερη προσοχή στην τήρηση των διατάξεων της διοργανικής συμφωνίας σχετικά με τις νομικές βάσεις.

IV. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Βάσει των ανωτέρω καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων:

- να επιβεβαιώσει τη συμφωνία της ως προς τα εξής:
 - τα αποτελέσματα των εργασιών που αναφέρονται στο σημείο III ανωτέρω, συμπεριλαμβανομένης της θέσης για τον τομέα 7, όπως αναφέρεται στο τμήμα III.A.7 του παρόντος εγγράφου,
 - να ανατεθεί στην Προεδρία να διαβιβάσει τη θέση του Συμβουλίου, συνοδευόμενη από την αιτιολογική έκθεση, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 314 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ, και να εγκρίνει το σχέδιο επιστολής που περιέχεται προς τον σκοπό αυτόν στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ,
 - να προταθεί στο Συμβούλιο να καταχωρίσει στα πρακτικά του τις δηλώσεις που παρουσιάζονται στην Προσθήκη 1 REV 1 του παρόντος εγγράφου,
 - να ληφθεί μέριμνα για τη δημοσίευση της θέσης του Συμβουλίου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ως έχει στο έγγραφο 11076/22,
- να αποφασίσει, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου, ότι το Συμβούλιο θα χρησιμοποιήσει τη γραπτή διαδικασία για την έκδοση.

ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ

Αποστολέας : Πρόεδρος του Συμβουλίου
Παραλήπτης : Πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

Κυρία Πρόεδρε,

Σας διαβιβάζω σε χωριστό έγγραφο τη θέση του Συμβουλίου σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2023, όπως εγκρίθηκε από το Συμβούλιο.

(Τύπος ευγενείας)
